

# FISKERIDIREKTØREN

Bergen, 29.1.1977  
BH/LGH

## MELDING FRA FISKERIDIREKTØREN \*\*\*\*\*

J. 17/77

Utvidelse av fiskerigrensene utenfor Danmark, Grønland og Færøyane.

Ifølge verbalnoter av 26.11. og 30.12.f.å. fra det danske utenriksministerium til den norske ambassade i København har den danske regjering besluttet å utvide de danske fiskerigrensene fra 1.1.1977 til 200 n.mil eller midtlinjene for Nordsjøen og for farvannene omkring Grønland og Færøyane.

Fisket i farvannene ved Grønland og i Nordsjøen er etter dette underlagt de regler som gjelder innenfor Det europeiske fellesskap, og tredjelandets rett til å fiske vil derfor bero på at det treffes nødvendig avtale om dette mellom de angjeldende land og EF.

Under forhandlinger mellom Norge og EF om en fiskeriavtale er det oppnådd enighet om gjensidig fiske i de første måneder av 1977. Dette innebærer at norske fiskere inntil videre kan fortsette tradisjonelt fiske i Nordsjøen og farvannene omkring Grønland, idet det ikke vil skje innskrenkninger i de rettigheter som tilkommer norske fiskere etter tidligere inngåtte avtaler, herunder spesielt overenskomsten av 19.12.1966 om gjensidig adgang til fiske i Skagerrak og Kattegat. Fangstene de første måneder betraktes som forskott på de kvoter for 1977 som senere blir fastsatt for norsk fiske i de respektive farvann.

Fra 1.1.1977 er det for fiske i de danske farvann innført regler som får anvendelse for både fiskefartøyer og fartøyer som driver fiskeforedling og omlasting av fangster. Reglene gjelder også hjelpe- og forsyningsfartøyer.

Reglene går ut på følgende:

### Fellesregler for fiskerisonene ved Danmark og Grønland.

A. Hvert enkelt fartøy skal senest en uke etter at det går inn i dansk sone rapportere sine fangster og enhver omlasting av disse telegrafisk til Fiskeriministeriet, Borgergade 16, København K, og for de grønlandske farvanns vedkommende til Central, Godthåp. Rapportene må inneholde disse opplysninger:

1. Fartøyets navn
2. Land hvor fartøyet er registrert
3. Registreringsmerke
4. Radiokallesignal
5. Den tidsperiode som rapporten dekker
6. Fangstene i dansk sone spesifisert på fiskearter og fangststed. Fangststedene skal oppgis i samsvar med ICES's statistiske områder med angivelse av ICES's kodesystem. (For fiske ved Danmark og Øst-Grønland (Øst for ICNAF-området) oppgis ICES' statistiske områder merket med romertall og for enkelte områder også med bokstaver og for fiske ved Vest-Grønland (ICNAF-området) oppgis tall og bokstaver for fiskefeltene, se vedheftede kart over North Atlantic.)
7. Enhver omlasting fra eller til andre fartøyer
8. Dato
9. Førerens navn.

- B. Etterfølgende rapporter skal avgis samme ukedag i de påfølgende uker så lenge fartøyet befinner seg i dansk farvann. Det må dessuten avgis rapport ved avslutningen av fisket i dansk sone. Denne skal også omfatte de samlede fangster. I den utstrekning fangstene landes i danske havner, kreves det avlevert en skriftlig rapport til den lokale fiskeriinspeksjon, underskrevet av fartøyets fører. I rapporten må de landete fangster være spesifisert som nevnt ovenfor.

Kopier av de fangstrapporter som etter foranstående skal sendes henholdsvis det danske fiskeriministerium og Central må også sendes telegrafisk til Fiskeridirektøren, Bergen. Videre skal kopier av rapporter over fangster som landes i danske farvann sendes Fiskeridirektøren, Bergen. For de telegrafiske rapporter hertil kan utelates landet som fartøyet er registrert i, registreringsmerke, førerens navn og dato, mens de øvrige opplysninger skal være de samme som gis de danske myndigheter.

C. Tilleggsregler for fisket ved Grønland.

Alle fartøyer som akter å fiske innenfor den danske fiskerisonen ved Grønland skal på forhånd meldes til de danske myndigheter av vedkommende flaggstat. For norske fartøyer formidles slik melding av Fiskeridirektøren. Meldingene skal inneholde følgende opplysninger:

1. Fartøyets navn
2. Radiokallesignal
3. Registreringsmerke
4. Innregistreringshavn
5. Eierens navn
6. Førerens navn
7. Hvor det aktes fisket
8. Hvilke fiskeredskaper som skal anvendes
9. Hvilke fiskeslag fisket gjelder
10. Antatt tidsrom for fisket.

Interesserte fiskere som ikke allerede har sendt hit melding om slik deltakelse i 1977, bes gjøres dette og gi nevnte opplysninger.

- D. Alle fartøyer skal, før de går inn i sonen ved Grønland, gi telegrafisk melding til Central, Godthåp, med opplysning om følgende:

1. Fartøyets navn
2. Land hvor fartøyet er registrert
3. Registreringsnummer
4. Førerens navn
5. Radiokallesignal
6. Hvilket fiske som vil bli drevet.

- E. Det må også gis telegrafisk underretning til Central, Godthåp, 48 timer før den planlagte utseiling fra fiskerisonen.

- F. Når det gjelder rapporteringen av rekefangstene som tas i farvannene ved den grønlandske vestkyst skal disse oppgis fordelt på følgende områder innenfor ICNAP-område 1 (se punkt A6 foran):

- Område 1: ICNAF-område 1A nord for  $69^{\circ}30'$   
" 2: ICNAF-område 1A sør for  $69^{\circ}30'$  og  
ICNAF-område 1B nord for  $68^{\circ}$   
" 3: ICNAF-område 1B sør for  $68^{\circ}$  og  
ICNAF-område 1C  
" 4: ICNAF-områdene 1D, E og F

G. For alt fiske ved Grønland har danske myndigheter for øvrig bestemt at daglig fangst, samlet fangstmengde og posisjon for fiske skal innføres i fangstdagbok.

Den danske regjering har til hensikt å gjennomføre stikkprøver. Brudd på reglene vil kunne føre til sanksjoner som kan bestå i advarsler, bøter og inndraging av redskaper og fangster.

#### Fisket ved Færøyane.

Når det gjelder fisket innenfor fiskerisonen ved Færøyane er dette i henhold til avtale av 18.12.1973 tillatt i tiden fra 1.januar til 28.februar 1977 for fartøyer som er eller blir registrert her for dette tidsrom. Dette avtaleområde er betegnet  $Vb_1$  og  $Vb_2$  på vedlagte kart, jfr. ellers Fiskeridirektørens meldinger J.81/75 og J.84/76. Det er imidlertid fastsatt egne regler for å drive dette fiske. De registrerte fartøyer er tilstillet disse regler.

**NORTH ATLANTIC**  
ON AN AZIMUTHAL EQUAL AREA  
PROJECTION CENTERED AT  
40° N AND 35° W

